生隆棧參茸玉桂藥材

▲新蛇三鞭藥酒每樽二元半

▲腰痛獨步藥水每樽二元

秘製經驗膏丹丸散

壯陽強腎進步丸　每盒銀
參鹿補陰丸　每盒銀
補腎壯陽酒　每樽銀
[illegible]補藥水　每樽銀
夜夢遺精種子丸　每盒銀
無夢滑精[illegible]丸　每盒銀
專治久年虛弱丸　每盒銀
小腸氣痛斷根丸　每樽銀
心胆痛無價金丹　每樽銀
胸脇心胃痛藥水　每樽銀
化痰順氣止咳丸　每樽銀
久咳傷症[illegible]丸　每盒銀
跌打還魂丸粒　每個銀
跌打吊傷止痛膏　每張銀
各項丸散未能備錄

解扶元洗毒藥散　每盒銀
神効白濁藥水　每樽銀
外射白濁止痛水　每樽銀
五淋白濁止痛丸　每樽銀
花柳痢疔瀉毒丸　每樽銀
花柳疳疔骨痛丸　每樽銀
種紅月經每步丸　每樽銀
皮膚濕毒止癢水　每樽銀
疏解內臟濕毒丸　每兩銀
婦科合歡種子丸　每盒銀
婦科壯元續嗣丸　每樽銀
始創婦科阻孕丸　每盒銀
刀傷止痛生肌水　每樽銀
壯陽久戰進步丸　每樽銀
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精，專治恐勞色慾傷耗，百損以致五勞七傷，精神俱困等症。方用參茸三鞭魚膠鹿鞭等配製而成，其功用滋腎水，養心血，補腦髓，壯筋骨，扶元陽，潤肌膚，爲補腎補身之品。其功效神奇出人意外，請看下列證書便知其概矣

價目　大金五元　小金弍元伍　郵費自備

保證書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE.–NIAGARA FALLS

SAM SING LUNG
P.O. BOX 155
LETHBRIDGE ALTA.

恭頌良醫

敬啟者因少年發親損身弱腎心致腎冷精寒形神衰弱[illegible]身苦怕[illegible]作勁勞[illegible]形神虛弱四肢乏力[illegible]之醫不少[illegible]報章忽睹趙邦立先生大名遠播內救[illegible]腎延少丸之論余將此病情詳述函治取藥　幸先生寄來壯陽強腎進步丸一料及花蛇三鞭[illegible]藥酒[illegible]樽照服之後覺心身俱好強陽事大舉今幸此病掃除精神復色強已較先從少之功履步大勝　[illegible]之道醫中扁陀之妙術俾海外同病或未信後凡之功用疑而[illegible]者使[illegible]據情答後區區之意也仰鳴謝利庫之助也

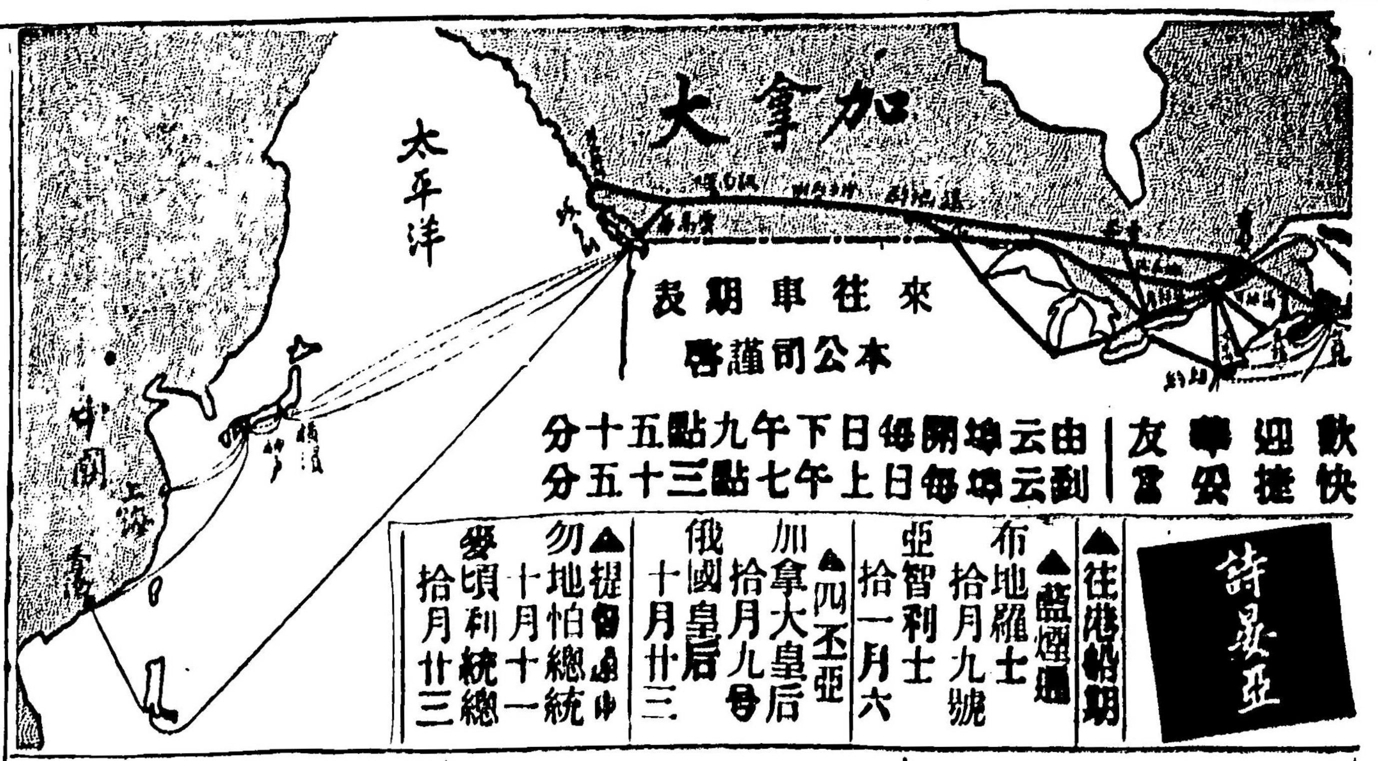
旅加列必珠埠　恩邑　曹伯經　恭頌

生隆棧大寶號司事鈞鑒　敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能就作者數月常訪醫治尚未得其效痛苦日甚閒坐報章一看則知　趙邦立醫士精製腰痛獨步藥水單路合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於贊揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贅一言俾得同症者勸津也

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭正衛恭頌

▲趙邦立內外方脉醫寓

電話（鋪）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.



來往車期表

本公司謹啓

由云埠開每日下午九點十五分
到云埠每日上午七點三十五分

歡迎華友
快捷妥當

詩晏亞

▲往港船期

▲藍煙通
布地羅士　拾月九號
亞智利士　拾一月六

▲四不亞
加拿大皇后　拾月九号
俄國皇后　十月廿三

▲提督[illegible]
勿地帕總統　十月十一
麥頃利總統　拾月廿三

廣安民麥餲舟
Kwong On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆號李千盛
WING LUNG CO.
38 Lagauchetiere St. W.
Montreal, Que.

均安棧馬駿
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
華人代理處

云哥　**廣裕隆**　巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
185 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver, B. C.

何樹屏先生醫寓

新到大宗
雜貨藥材
發行

▼〇▲精醫牙科廣告

本醫生鑲牙工精週致且大減價其價之廉實爲卑詩省前此所未見樂與華人交易若各華人有欲鑲牙者或知有朋友欲整牙者祈介紹同來定必爲之鑲理妥當且又可以撙節銀兩請留意焉本鑲牙室設在喜市定街東一九三號朵慎樓樓上可乘升降機上去

牙醫威市少士啟

Dr. Wessells,
193 Hastings St. East,
Dawson Building, up stair, Vancouver, B. C.

▼▲雲高化埠致公堂催繳實業堂底票費

啟者本堂議決收贖實業章程凡屬洪門昆仲每名徵收實業堂底票銀二元仰我昆仲刻日遵章繳納或交本堂書記吳廷查收或交大漢公報羅月池代收取回收條爲據便可特此佈

致公堂啟

新到水仙花頭

英昌隆

糯米枝干發行

Ying Chung Lung &
549 Cormorant Street
P.O.B.1516 Victoria B. C.

城埠　英昌隆司事　李進啟

廣濟堂廣告

本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應　惠顧到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓　置有製丸偈口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講線（矢磨）三六弍七

外科醫生林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮碼積筋駁骨瘰癧喉症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒菓疳疔痔漏（从疒）遠年爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴漏外科各種奇離雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售利濟同胞各埠梓友如有購藥求醫者請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應　惠顧到回春焉

▲玆將自製各膏丹丸散價目列后（〇代每）

萬應拔毒生肌膏〇盒元半
炮傷去毒生肌膏〇盒三元
跌打駁骨止痛散〇盅五元
跌打散於藥水〇罇一元二五
遠年爛脚生肌膏〇盒一元五
花柳搜毒牛王丸〇罇三元
花柳鹹疳珠珀膏〇盒二元
橫弦芒菓內消散〇罇弍元
花柳愈後無患丸〇罇五元
湯火損傷藥膏〇盅銀二元
痛無定處止痛丸〇罇五元
萬應瘡科散〇罇銀二大元
小腸疝氣痛丸〇罇銀二元
紅白痢症丸〇罇銀一大元
花柳入骨除患丸〇罇五元

珠珀刀傷生肌膏〇盒元半
跌打吊瘀止痛散〇盅三元
打跌止血生肌散〇罇弍元
花柳初起濟毒丸〇罇二元
日久虛滑固精丸〇罇三元
花柳鹹疳珠珀散〇罇二元
花柳止濁藥丸〇罇銀三元
橫弦芒菓外敷散〇罇二元
痛無定處止痛散〇盅五元
參茸三鞭補腎丸〇罇五元
瘰癧內消丸〇罇銀五大元
喉症化痰散〇罇銀二大元
除濕止癢膏〇盒銀一大元
祈蛇去風除濕丸〇罇三元

丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里有症未便來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄帋一齊付來交本醫生收立行按症發藥從速付上以應藥到回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無悞郵費買者自理

舖在英屬云哥化埠廣濟堂發行
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St.–Vancouver, B.C.

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

羅生埠曹統新支店廣告

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙　僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷駐足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非押街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁痔疔魚口便毒梅痘㿉果癰疽流注鶴喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏丹丸散發售倘蒙　諸尊賜顧或取丸散或委辦症發藥祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬告

注意

本軒現又由廣東老鋪辦到大郡膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

CHUN SOM HIN　G. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET　LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生醫骨之良聞名久矣試問有何法改吾志而轉別醫乎緣小兒阿金騎脚踏車由華盛頓街上士德頓街突遇自由車從上橫衝來將脚[illegible]小兒倒仆街上魂散魂飛幾如失氣昇赴急濟醫院察驗足部近脚眼斷一[illegible]上下寸斷一[illegible]破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎紮衣被頭部組門[illegible]傷觀此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吾兒傷勢[illegible]不死亦成廢疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜來理[illegible]未止搽正斷骨用膠縛住醫二日彼其承受自由車之飛機館[illegible]先生駁論醫令將傷者車入醫院電影照醫否則飛機館不負賠償醫費之責弟合家答辯醫費小事人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理[illegible]術官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常合家[illegible]駛自由車無意撞傷吾兒之西人幫助同往飛機館收回醫費一百九十三元除[illegible]之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增邑黃家[illegible]

◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作痲生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠人來此[illegible]開創支店兼理西人病委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血份伏患已久茲乘內熱循脾脈發越於四肢故暴腫痒痛出水備投[illegible]一劑此夕週身自然[illegible]一禮拜幸得暴腫全消痒痛禁止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特[illegible]片言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St, Los Angeles, Calif.　三水　劉錦泉[illegible]

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西[illegible]理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰[illegible]此疾厄而已偶閱報章忽睹先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞覩此症病名爲痺恐來請藥照法服之不過[illegible]竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神[illegible]國手與盧扁並駕齊驅有何多[illegible]上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jan Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass.　台山人李[illegible]頓首

◎勦毒靈丹如神且速

曹統新先生醫鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅屈曲痕痒入心不三日面目浮腫越連越濶遍及全身狀如瘋疾急尋[illegible]服藥食覺不幾稍止又行[illegible]血化極亦不知其由來是夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍[illegible]靈丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望[illegible]心焦日換數[illegible]其症候劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與[illegible]相搏浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙[illegible]之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 303, Princealbert, Sask., Can.　賀[illegible]上言

◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因[illegible]自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下穴此時痛苦難堪即延[illegible]調治數次自作痊愈不料其瘀血未清[illegible]爲後患近日天時變節痛苦又來當此之時急欲求[illegible]乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸[illegible]照法而用不及十日竟將後患消除正所謂[illegible]到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山舊市昭東昌號 Tong Chong Co., 725 Saviers Rd. Oxnard, Calif.　余毓根上言